

Bezirksamt Treptow-Köpenick von Berlin  
Abteilung Öffentliche Ordnung  
Fachbereich Veterinär- und Lebensmittelaufsicht



Bezirksamt Treptow-Köpenick von Berlin, PF 910240, 12414 Berlin (Postanschrift)

Geschäftszeichen (bitte angeben)

Ord VetLeb 33 L - 732/ 2022

**Zentrale Anlauf- und Beratungsstelle**

Mo 09:00 - 15:00

Di 09:00 - 15:00

Do 10:00 - 18:00

Fr 09:00 - 14:00

Datum: 06.12.2022

Betr.: Ihre Anfrage auf der Plattform „fragdenstaat“ mit der #nr.: 256464 zur Herausgabe der beiden letzten Kontrollberichte

Sehr geehrte

in den Anlagen übersenden wir Ihnen datenschutzkonform die letzten zwei Kontrollberichte zum Objekt- Kalle Klein-Café & Restaurant in der Harzer Str. 119 (nicht 109!) in 12435 Berlin.

Sollten Sie eine Veröffentlichung der Kontrollberichte in Betracht ziehen, dann verwenden Sie dafür nur die/ unsere datenschutzkonformen Kontrollberichte.

Mit freundlichen Grüßen

**Dienstort:** Salvador-Allende-Straße 80B, 12559 Berlin (im Schriftwechsel bitte nur Postanschrift verwenden)

kein barrierefreier Zugang vorhanden - bei Bedarf bitte vorab mitteilen

**Verkehrsanbindung:** Salvador-Allende-Straße/ Wendenschloßstraße, Buslinien 165, 169, 269, X69

**Bankverbindung:** Bezirkskasse Treptow-Köpenick, Berliner Sparkasse, IBAN: DE55 1005 0000 1613 0132 28

**OA**  
Ordnungsämter  
Berlin

## Anschrift der Behörde

BEZIRKSAMT TREPTOW KÖPENICK VON BERLIN  
 Fachbereich Veterinär- & Lebensmittelaufsichtsamt  
 Postfach 910240  
 12414 Berlin  
 Tel.: [REDACTED]  
 E-Mail: [REDACTED]

## Protokoll zur Betriebsüberprüfung

## Anlass

Plankontrolle       Nachkontrolle

## Datum/Uhrzeit

28.10.2021 12:05

## Überprüfung bei

## Betrieb

Kennzeichen: 09-005370

KALLE KLEIN - CAFÉ &amp; RESTAURANT

Harzer Str. 119  
12435 Berlin

## Öffnungszeiten:

Mo. - Sa.: 12:30 - 23:00 Uhr & So.: 10:00 -  
22:00 Uhr (Normalbetrieb) Mo. - Sa.: 15:00 -  
23:00 Uhr & So.: 13:00 - 23:00 Uhr (Cor

Telefon: 030 /

## Gewerbetreibender

Bezeichnung:

Wohnanschrift:

 Angaben unverändert

Telefon: 030

## u.a. Feststellungen/Mängel/Anordnung gemäß § 39 LFGB und Anhörung § 28 VwVfG:

## Gesamtbetrieb

## 1. Leer 1 - Hygiene allgemein

Die festgestellten Mängel vom 19.08.2021 waren fast alle beseitigt.

Zum Zeitpunkt der Kontrolle wurden lediglich 2 noch zu bearbeitende Punkte festgestellt.

Dauer der Nachkontrolle: 30 Minuten

Es wurde eine Nachkontrollgebühr in Höhe von 28,00 Euro erhoben. Diese soll per Gebührenbescheid an die Privatadresse des Gewerbetreibenden (siehe oben) versandt werden.

Wenn die Mängel beseitigt wurden sind soll der Gewerbetreibende mir hierzu eine Email mit Fotos schicken.  
zu beheben bis/in: unverzüglich

Maßnahme: mündliche Belehrung

## 2. Zusatzstoffe Aufzeichnung (Aushang) Angaben unvollständig

Die Kennzeichnung der kennzeichnungspflichtigen Zusatzstoffe in den Speisen- und Getränkekarten waren unvollständig und müssen überarbeitet und ergänzt werden.

*Behebungstext: im Aushang der Zusatzstoffe für den Endverbraucher sind alle bei der Herstellung des Lebensmittels verwendeten Zusatzstoffe anzugeben.*

zu beheben bis/in: unverzüglich

Maßnahme: mündliche Belehrung

## Personaltoilette im Keller

## 3. Raum Vorraum Toilette nicht abgetrennt

Die Toilette war vom Vorraum nicht vollständig (boden- und deckenbündig) abgetrennt.

*Behebungstext: Der Toilettenvorraum ist so herzurichten, dass der Vorraum boden- und deckenbündig vom Toilettenraum abgetrennt ist.*

zu beheben bis/in: unverzüglich

Maßnahme: mündliche Belehrung

kontrollierte Bereiche ohne Verstoß: Gastraum, Schanktresen, Küche, Lebensmittel &amp; Getränkelager im Keller, Kühlzelle im Keller, Umkleideraum im Keller

Wenn Anordnungen getroffen worden sind, gilt folgende Rechtsbehelfsbelehrung:

**Rechtsbehelfsbelehrung:** Gegen diese Anordnung ist der Widerspruch zulässig. Er ist innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe dieser Anordnung schriftlich oder zur Niederschrift beim Bezirksamt (siehe oben) zu erheben. Er kann auch elektronisch mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz versehen unter der Adresse (siehe oben) eingelegt werden.

Es wurden erhebliche Mängel festgestellt, eine ausführliche Niederschrift der Betriebsüberprüfung folgt. Die o. g. Auffistung zu Feststellungen/Mängel enthält nur Angaben zu den kontrollierten Parametern.

entnommene Proben, Anzahl:

Lichtbilder wurden angefertigt

0 Anlagen

Bei den genannten Feststellungen handelt es sich um Verstöße gegen lebensmittel-/futtermittelrechtliche Vorschriften. Sollten die Mängel nicht bis zum Besetzt sein, behalte ich mir vor, Anordnungen zur Beseitigung zu treffen.

(Datum; ggf. lfd. Nr.)

Sie haben Gelegenheit, dazu innerhalb der genannten Frist/en Stellung zu nehmen (§ 28 Abs. 1 des Verwaltungsverfahrensgesetzes). Die Ahndung der Verstöße als Ordnungswidrigkeit/en oder Verfolgung als Straftat/en bleibt ausdrücklich vorbehalten.

Zum Ende der genannten Frist/en werde ich den Betrieb erneut überprüfen.

Für die erneute Überprüfung muss ich nach der Verordnung über die Erhebung von Gebühren im Gesundheits- und Sozialwesen eine Verwaltungsgebühr erheben.

Gebühr erhoben:

28,00 Euro;

QuittungsNr.:

anwesende Person

Name, Vorname:

Funktion: Inhaber

Ich habe eine Ausfertigung des Protokolls erhalten und setze den Gewerbetreibenden in Kenntnis.

Geburtsdatum/-ort: /

Wohnanschrift:

Telefon:

Datum/Unterschrift

Angaben unverändert

Angaben der/des Kontrollleurin/Kontrolleurs

Name:

Telefon: 030 / 90297..

E-Mail-Adresse:

Telefax: 030 / 90297-4810

weiteres Begleitpersonal:

Datum/Unterschrift

## Anschrift der Behörde

BEZIRKSAMT TREPTOW KÖPENICK VON BERLIN  
 Fachbereich Veterinär- & Lebensmittelaufsichtsamt  
 Postfach 910240  
 12414 Berlin  
 Tel.: XXXXXXXXXX  
 E-Mail: XXXXXXXXXX

## Protokoll zur Betriebsüberprüfung

## Anlass

 Plankontrolle

Datum/Uhrzeit

19.08.2021 12:35

## Überprüfung bei

## Betrieb

Kennzeichen: 09-005370

KALLE KLEIN - CAFÉ &amp; RESTAURANT

Harzer Str. 119  
12435 Berlin

## Öffnungszeiten:

Mo. - Sa.: 12:30 - 23:00 Uhr & So.: 10:00 -  
22:00 Uhr (Normalbetrieb) Mo. - Sa.: 15:00 -  
23:00 Uhr & So.: 13:00 - 23:00 Uhr (Cor

Telefon: 030 /

## Gewerbetreibender

Bezeichnung:

Wohnanschrift:

 Angaben unverändert

Telefon: 030 /

## u.a. Feststellungen/Mängel/Anordnung gemäß § 39 LFGB und Anhörung § 28 VwVfG:

## Gesamtbetrieb

1. Allergene ohne Verpackung mündliche Angabe - schriftliche Aufzeichnung fehlt  
 Es wurden Lebensmittel ohne Verpackung in Verkehr gebracht. Es wurde angegeben, dass eine mündliche Auskunft über die Allergene erfolgen sollte. Eine schriftliche Aufzeichnung der in den Lebensmitteln enthaltenen Allergene lag nicht vor.  
*Behebungstext: Eine schriftliche Aufzeichnung der bei der Herstellung des jeweiligen Lebensmittels verwendeten Zutaten und Verarbeitungshilfsstoffe, die Allergien und Unverträglichkeiten auslösen, ist für die zuständige Behörde und auf Nachfrage auch für den Endverbraucher leicht zugänglich vorzuhalten.*  
 zu beheben bis/in: 10 Woche(n)  
 Maßnahme: mündliche Belehrung
2. Zusatzstoff Angabe fehlt (Mehrzahl) - Gaststätte  
 Es wurden Lebensmittel ohne Verpackung in Verkehr gebracht. Es wurde angegeben, dass eine mündliche Auskunft über die Zusatzstoffe erfolgen sollte. Eine schriftliche Aufzeichnung der in den Lebensmitteln enthaltenen Zusatzstoffe lag nicht vor.  
*Behebungstext: Der Gehalt an kenntlichmachungspflichtigen Zusatzstoffen ist in der Bezeichnung des Lebensmittels auf der Speise- und Getränkekarte anzugeben. Die vorgeschriebenen Angaben können in Fußnoten angebracht werden, wenn bei der Verkehrsbezeichnung auf diese hingewiesen wird.*  
 zu beheben bis/in: 10 Woche(n)  
 Maßnahme: mündliche Belehrung
3. Leer 1 - Hygiene - betr. Eigenkontrolle  
 Die Temperaturaufzeichnungen an den Kühleinrichtungen für kühlungspflichtige Lebensmittel konnten nicht vorgelegt werden bzw. fehlten.  
*Behebungstext: Die Dokumente, aus denen die gemäß Artikel 5 Abs. 1 entwickelten Verfahren hervorgehen, sind jederzeit auf dem neuesten Stand zu halten.*  
 zu beheben bis/in: 10 Woche(n)  
 Maßnahme: mündliche Belehrung

## Schanktresen

4. Fußboden beschädigt  
 Der Fußboden war stellenweise beschädigt.  
*Behebungstext: Der Fußboden ist instand zu setzen.*

zu beheben bis/in: 10 Woche(n)  
**Maßnahme: mündliche Belehrung**

5. Einrichtung Transportschutzfolie (Mehrzahl)

An der Einrichtung war die Transportschutzfolie teilweise nicht bestimmungsgemäß entfernt worden, eine angemessene Reinigung war nicht möglich, das Ansammeln von Schmutz wurde nicht vermieden.

*Behebungstext: Die Transportschutzfolie ist zu entfernen, die Einrichtungsgegenstände sind zu reinigen.*

zu beheben bis/in: unverzüglich

**Maßnahme: mündliche Belehrung**

6. Kühltheke Innenboden unter Schubladen verunreinigt

Der Innenboden der Kühltheke war unter den Kühlschubladen verunreinigt.

*Behebungstext: Der Innenboden der Kühltheke ist zu reinigen.*

zu beheben bis/in: unverzüglich

**Maßnahme: mündliche Belehrung**

**Küche**

7. Kühlaggregat Ventilatorschutzgitter verunreinigt

Das Ventilatorschutzgitter des Kühlaggregates im Kühlschrank war verunreinigt.

*Behebungstext: Das Ventilatorschutzgitter des Kühlaggregates ist zu reinigen.*

zu beheben bis/in: unverzüglich

**Maßnahme: mündliche Belehrung**

**Lebensmittel & Getränkelager im Keller**

8. Fußboden verunreinigt

Der Fußboden unter den Einrichtungsgegenständen war teilweise verunreinigt.

*Behebungstext: Der Fußboden ist zu reinigen.*

zu beheben bis/in: unverzüglich

**Maßnahme: mündliche Belehrung**

9. Fußboden beschädigt

Der Fußboden war stellenweise beschädigt.

*Behebungstext: Der Fußboden ist instand zu setzen.*

zu beheben bis/in: 10 Woche(n)

**Maßnahme: mündliche Belehrung**

10. Tiefkühltruhe Deckel beschädigt

Der Deckel der Tiefkühltruhe war beschädigt.

*Behebungstext: Der Deckel der Tiefkühltruhe ist instand zu setzen.*

zu beheben bis/in: 10 Woche(n)

**Maßnahme: mündliche Belehrung**

11. Regal aus Holz

Die Lebensmittelregale im Raum, bestanden aus unbehandeltem, offenporigem und teilweise rissigem Holz, welches nicht leicht zu reinigen und zu desinfizieren war.

*Behebungstext: Das Regal ist in einen Zustand zu versetzen, dass es leicht zu reinigen und erforderlichenfalls zu desinfizieren ist.*

zu beheben bis/in: 10 Woche(n)

**Maßnahme: mündliche Belehrung**

12. Insektengitter Fenster fehlt

Das Fenster war nicht mit einem zu Reinigungszwecken leicht entfernbar Insektengitter ausgestattet.

*Behebungstext: Das Fenster ist mit einem zu Reinigungszwecken leicht entfernbar Insektengitter auszustatten.*

zu beheben bis/in: 10 Woche(n)

**Maßnahme: mündliche Belehrung**

**Kühlzelle im Keller**

13. Kühlaggregat Ventilatorschutzgitter verunreinigt

Das Ventilatorschutzgitter des Kühlaggregates war verunreinigt.

*Behebungstext: Das Ventilatorschutzgitter des Kühlaggregates ist zu reinigen.*

zu beheben bis/in: unverzüglich

